

为建设更加美好的地球家园贡献智慧和力量

——习近平在中法全球治理论坛闭幕式上的讲话

尊敬的马克龙总统，尊敬的默克尔总理，尊敬的容克主席，女士们、先生们、朋友们：

3月的巴黎，春和景明，生机盎然。很高兴在我访问法国之际受邀出席中法全球治理论坛闭幕式。昨天，与会代表围绕论坛议题，开展了富有建设性的对话研讨，取得了多方面积极成果。首先，我谨向各位参会代表表示诚挚的问候！对论坛取得圆满成功表示衷心的祝贺！

昨天，我同马克龙总统会晤时也围绕全球治理深入交换了意见，达成重要共识。中法同为全球治理的重要参与者，在维护世界和平安全稳定、维护多边主义和自由贸易、支持联合国发挥积极作用等重大问题上有着广泛政治共识和坚实合作基础。中法两国坚持互尊互信、平等相待、开放包容、互利共赢，共同维护国际关系基本准则，共同推进全球治理

完善，成为维护世界和平稳定、促进人类文明进步的重要力量。刚刚我同马克龙总统、默克尔总理、容克主席举行了四方会晤，围绕多边主义、中欧战略伙伴关系发展深入探讨，达成了进一步共识。

女士们、先生们、朋友们！两年前，我在联合国日内瓦总部演讲时，发出“世界怎么了、我们怎么办”之问。当今世界正面临百年未有之大变局，和平与发展仍然是时代主题，同时不稳定性不确定性更加突出，人类面临许多共同挑战。

法国有一句谚语说：“人的命运掌握在自己的手里。”面对严峻的全球性挑战，面对人类发展在十字路口何去何从的抉择，各国应该有以天下为己任的担当精神，积极做行动派、不做观望者，共同努力把人类前途命运掌握在自己手中。

第一，坚持公正合理，破解治理赤字。全球热点问题此起彼伏、持续不断，

气候变化、网络安全、难民危机等非传统安全威胁持续蔓延，保护主义、单边主义抬头，全球治理体系和多边机制受到冲击。我们要坚持共商共建共享的全球治理观，坚持全球事务由各国人民商量着办，积极推进全球治理规则民主化。我们要继续高举联合国这面多边主义旗帜，充分发挥世界贸易组织、国际货币基金组织、世界银行、二十国集团、欧盟等全球和区域多边机制的建设性作用，共同推动构建人类命运共同体。

第二，坚持互商互谅，破解信任赤字。信任是国际关系中最好的黏合剂。当前，国际竞争摩擦呈上升趋势，地缘博弈色彩明显加重，国际社会信任和合作受到侵蚀。我们要把互尊互信挺在前面，把对话协商利用起来，坚持求同存异、聚同化异，通过坦诚深入的对话沟通，增进战略互信，减少相互猜疑。要坚持正确义利观，以义为先、义利兼顾，构建

命运与共的全球伙伴关系。要加强不同文明交流对话，加深相互理解和彼此认同，让各国人民相知相亲、互信互敬。当前中欧关系与合作是主流，即使有竞争，也应是良性竞争。我们要相互信任，并肩前行。

第三，坚持同舟共济，破解和平赤字。人类今天所处的安全环境仍然堪忧，地区冲突和局部战争持续不断，恐怖主义仍然猖獗，不少国家民众特别是儿童饱受战火摧残。我们要秉持共同、综合、合作、可持续的新安全观，摒弃冷战思维、零和博弈的旧思维，摒弃弱肉强食的丛林法则，以合作谋和平、以合作促安全，坚持以和平方式解决争端，反对动辄使用武力或以武力相威胁，反对为一己之私挑起事端、激化矛盾，反对以邻为壑、损人利己，各国一起走和平发展道路，实现世界长久和平。

第四，坚持互利共赢，破解发展赤

字。经济全球化是推动世界经济增长的引擎。当前，逆全球化思潮正在发酵，保护主义的负面效应日益显现，收入分配不平等、发展空间不平衡已成为全球治理面临的突出问题。我们要坚持创新驱动，打造富有活力的增长模式；坚持协同联动，打造开放共赢的合作模式；坚持公平包容，打造平衡普惠的发展模式，让世界各国人民共享经济全球化发展成果。中国支持对世界贸易组织进行必要的改革，更好建设开放型世界经济，维护多边贸易体制，引导经济全球化更加健康发展。“一带一路”倡议丰富了国际经济合作理念和多边主义内涵，为促进世界经济增长、实现共同发展提供了重要途径。我们欢迎包括法国在内的世界各国积极参与到共建“一带一路”中来。

女士们、先生们、朋友们！中法友谊源远流长。今年是中法建交55周年。两国已经开展了许多战略性合作，还有很大合作空间。正如法国朋友所

说，不上埃菲尔铁塔，就看不到巴黎最美的风景。新形势下，我们应登高望远、面向未来，加强合作。我们要深化核能、航空航天、农业食品、医疗卫生、汽车制造等传统领域合作，加快推动绿色制造、数字经济、人工智能、金融服务、城市可持续发展等新兴领域合作，加强气候变化合作，全面落实《巴黎协定》，推动今年联合国气候峰会取得积极成果，为两国人民和各国人民谋福祉。

女士们、先生们、朋友们！历史发展、文明繁盛、人类进步，从来离不开思想引领。中法全球治理论坛将为两国共同参与和推进全球治理提供有力智力支持。我希望，中法双方及相关各方保持对话渠道畅通，以交流促合作，以合作促共赢，携手为建设更加美好的地球家园贡献智慧和力量！

谢谢大家。
(新华社巴黎3月26日电)

(上接第一版) 希望中法双方及相关各方保持对话渠道畅通，以交流促合作，以合作促共赢，携手为建设更加美好的地球家园贡献智慧和力量。

马克龙致辞时表示，欧中保持沟通对话对维护多边主义发挥着不可或缺的作用。欧中在伊朗核问题、气候变化、非洲安全与发展等领域立场相似，都主张建设强有力、公正的多边体系，为世界和平和安全作出贡献。中国快速发展、成功使数亿人摆脱贫困令人印象深刻。法国重视中国在国际事务中的重要积极作用。欧中是世界重要力量，要加强战略互信，以对话方式促进合作。中方提出的“一带一路”倡议意义重大，能够为世界和平、稳定、发展发挥重要作用。欧方可以以创新的方式对接欧盟发展战略和“一带一路”倡议，共同促进欧亚互联互通。

马克龙表示，欧洲国家同中国的良好关系为欧盟同中国开展多边合作提供了良好基础。欧方应该加紧推动欧中投资协定谈判，积极探讨参与“一带一路”这个重大合作倡议，欧中应该合作维护多边主义，共商世界贸易组织等多边机构改革。德国提议明年举行欧中领导人会晤。

容克表示，欧中是重要战略合作伙伴。双方在平等基础上保持对话非常重要，应该积极推进欧中投资协定谈判，并就世界贸易组织改革等重大国际问题保持协调。我期待着即将举行的欧中领导人会晤取得积极成果。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

新华社巴黎3月26日电 (记者骆璐 蒋国鹏) 国家主席习近平26日在巴黎出席中法全球治理论坛闭幕式，在法国总统马克龙、德国总理默克尔和欧盟委员会主席容克举行会晤。

习近平指出，当前国际形势下不稳定性不确定性突出，保护主义抬头。中方愿同各方一道，坚定维护多边主义，推进完善全球治理，共同应对全球性挑战。

习近平强调，中国和欧洲是国际上两大重要力量，是世界多极化、经济全球化

进程的重要参与者和塑造者，拥有广泛共同利益。中欧要从3个方面携手努力。

一是共同维护多边主义。我们要维护联合国的地位和权威，维护以联合国为核心的国际体系。中方愿同欧方加强在联合国框架内的交流合作，在推动政治解决国际争端、应对气候变化、促进可持续发展等方面积极有所作为。

二是促进亚欧大陆繁荣发展。中方愿继续推动共建“一带一路”倡议同欧盟“欧亚互联互通战略”对接，积极推动双边合作，又推动第三方市场合作，实现各方互利共赢。

三是增进双方战略互信。中国一向视欧盟为战略合作伙伴，支持欧盟团结、稳定、繁荣。中欧共同利益远多于分歧，双方应带头高举和平发展、合作共赢的大旗，做大合作蛋糕。中方愿同欧洲国家一道促进中欧关系发展。

马克龙表示，此次会晤向国际社会传递了欧盟与中国坚定捍卫多边主义的积极信号。法中两国也签订了关于共同维护多边主义和完善全球治理的联合声明，充分彰显双方合作的战略性。法国和欧盟愿同中国进一步加深互信，共同承担促进世界和平、安全、发展的历史性责任。

默克尔表示，当今世界面临许多和平与发展难题。中国成功使几亿人脱贫，取得了巨大成就。德方重视中国在国际事务中发挥的关键作用，高度评价中国支持欧洲繁荣，愿同中方一道推动多边主义进程。

容克表示，欧盟和中国是合作伙伴，欧中合作可以在世界上做成大事。欧方愿同中方加快合作步伐，为共同应对全球性挑战发挥积极作用。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

新华社巴黎3月26日电 (记者骆璐 徐志杰) 国家主席习近平26日在巴

黎会见专程前来出席中法全球治理论坛闭幕式的德国总理默克尔。

习近平指出，当前国际形势下不稳定性不确定性上升，但中德务实合作仍保持稳定发展势头。2018年中国连续第三年保持德国全球最大贸易伙伴，德国企业对华实际投资增长近140%。我们已经确定了继续深化改革、扩大开放，推进经济高质量发展的目标和思路。中国坚持开放的决心是坚定的，对推进和扩大对德和对欧合作也是有诚意的。中方愿同德方一道努力，继续做大做实中德合作的基本盘，更好造福两国人民。

习近平强调，总理女士多次表示坚信合作共赢。中方也认为，携手合作、互利共赢才是解决各种全球性问题的唯一正确选择。当前形势下，加强中德、中欧合作的意义已超越双边范畴。习近平就下一步中德关系发展提出3点意见。

一是通过深化中德合作为世界树立合作共赢的典范。中德不是竞争者，更不是对手，以合作谋共赢是中德关系发展的主线。双方可以加大在人工智能、自动驾驶、新材料、新能源、生命科学、智慧城市等领域合作。希望德方为中国企业赴德投资和发展创造友善开放的政策环境。

二是通过引领中欧合作为世界注入更多稳定因素。中国视欧洲为推动世界多极化的重要力量，始终是欧洲团结自强道路的坚定支持者。作为世界两大稳定力量和两大主要经济体，中欧关系稳步前行符合双方共同利益，也有利于当前复杂多变的世界注入更多稳定性。希望德方发挥重要积极影响，推动欧盟在发展中德关系方面聚焦合作，排除干扰。

三是通过共同推进全球治理维护多边主义。中方愿同德方一道维护以联合国为核心的国际体系。双方应加强在二十国集团框架下的紧密协调，为完善全

球经济治理作出更大贡献。“一带一路”倡议有助于促进国际经济合作，推动构建开放型世界经济。中方愿同德方扩大第三方合作。

默克尔表示，德中两国拥有广泛共同利益，近年来双边关系发展良好，各层级、各领域保持着密切交流合作。德方愿进一步深化数字化时代的德中经贸关系，愿积极参加第二届“一带一路”国际合作高峰论坛。德方期待着充分用好中国扩大开放带来的市场机遇，也将为中国企业赴德投资兴业提供公正、良好的市场环境。德方致力于推进欧中合作关系，主张欧中携手努力维护多边主义。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

新华社巴黎3月26日电 (记者李健敏 尚洋) 国家主席习近平26日在巴黎总理府会见法国总理菲利普。

习近平指出，中法友谊深厚，中法关系每天都在进步。此访期间，我同马克龙总统达成一致意见，打造更加富有雄心和活力的中法全面战略伙伴关系。中方愿同法方以两国建交55周年为新契机，将共识转变为实实在在的果，更好回应两国人民期待。

习近平强调，今后一段时间，中法双方要重点抓好3方面工作。一是抓方向。要更加努力把好舵、校准航，把握两国关系发展正确方向，坚持相互尊重，坚持合作共赢、开放包容理念，通过做大合作蛋糕逐渐消弭分歧。我们欢迎更多法国企业赴华投资，也希望法方继续为中国企业提供公平、透明、非歧视的投资环境。二是抓基础。双方要在稳步推进核能、航空航天等领域现有合作基础上，加快提质升级。要共同办好中法建交55周年纪念活动，深化文化交流、教育、体育等方面合作，落实2021年共同举办中法文化旅游年工作。三是抓

未来。要培育合作新动能，培养中法友好事业接班人，深挖科技创新、数字经济、人工智能、高端制造等领域合作潜力，拓展农业等重点领域新兴合作。中方欢迎法方积极参与共建“一带一路”，愿同法方不断扩大第三方市场合作。要推动两国青年政治家、企业家、科研人员、媒体等各界人士加强来往，为中法关系持久发展打下良好基础。

菲利普表示，我去年对中国的访问十分成功，法中密切的交往合作富有成效。法中保持高度互信。习近平主席此次产生重要成果，再次彰显了法中共同推进战略合作的积极意愿。我赞同习近平主席对法中关系的重要主张和规划。法国政府各部门将落实好习近平主席这次访问双方达成的重要共识，深化核能、环保、绿色经济等双边务实合作，密切在国际事务中沟通和协调。法方支持加强欧中关系。

习近平抵达总理府时，菲利普在停车场迎接。礼兵、骑兵列队欢迎，军乐团奏迎宾曲。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

新华社巴黎3月26日电 (记者黄尹甲子 孙浩) 国家主席习近平26日在巴黎会见法国国民议会议长费朗。

习近平指出，很高兴到访拥有悠久历史的法国国民议会。中国老一代领导人曾留学法国，同法国结下不解之缘。55年前，戴高乐将军高瞻远瞩，作出同新中国建交的战略决定，表现出令人钦佩的独立自主精神。当今世界处于百年未有之大变局，更加需要这样的精神。目前，中法关系正沿着正确道路前行，更加紧密、稳健、富有成效。中法两个伟大民族，要密切人文和思想交流，也要推动广泛领域互利合作。中方愿同法方深化传统领域合作，拓展新兴领域合作。中国致力于促进世界多极化，维护多边主义的立场坚定

不移，我们愿密切同法方在国际事务中的沟通和协调。面对当前国际形势中不稳定性不确定性突出的情况，中欧加强合作非常重要。中国坚定支持欧洲一体化进程。

习近平强调，立法机构交往是中法关系重要组成部分。我们支持中国全国人大同法国国民议会开展友好交往，加强双方政党、地方、文化艺术等各方各界交流。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

新华社巴黎3月26日电 (记者李忠发 尚洋) 当地时间26日上午，国家主席习近平夫人、联合国教科文组织促进女童和妇女教育特使彭丽媛应联合国教科文组织邀请，出席在该组织巴黎总部举行的女童和妇女教育特别会议。

彭丽媛发表讲话，赞赏联合国教科文组织及获奖者在促进女童和妇女教育方面所做的努力，介绍了中国有关成功经验，回顾她履职特使5年来所开展的工作，特别是推动“春蕾计划”等活动。彭丽媛强调，促进女童和妇女教育是项崇高的事业，值得更多人关注、支持并为之奋斗。知识和技能是改变女性命运的强大力量。只要享有平等、优质的教育，每个女性都有人生出彩的机会。中方将继续支持联合国教科文组织办好这一奖项，并利用好共建“一带一路”为国际教育交流合作提供的机遇和平台，帮助更多孩子、更多姐妹在人生道路上能够拥有更加美好的未来。

联合国教科文组织总干事阿祖莱表示，目前世界上有近1亿3千万失学女童，全球7亿5千万文盲者中，女性占2/3。促进女童和妇女教育是联合国2030年可持续发展议程的重要内容，也是联合国教科文组织的重点工作。该组织高度评价中国在这方面取得的非凡成就，感谢彭丽媛教授做出的突出贡献。

阿祖莱表示，中方坚定支持联合国教科文组织及阿祖莱总干事开展工作，希望双方继续加强合作，共同致力于促进世界和平繁荣与人类文明进步。

黄天：文艺先锋笔扫千军



三月春回，上海市崇明区新河镇卫东村柳枝吐绿，精致而温馨的民宿点缀于农田间，营造出一片诗情画意。这里是“革命文艺开拓者”黄天的家乡，如今已是崇明区生态文明村、上海市市级文明村。

黄天，原名黄廷权，曾用名黄庭材，1908年生，江苏崇明(今上海市崇明区)人。1931年毕业于上海复旦大学外文系，酷爱戏剧，在校期间曾参加过中外名剧的排演。1935年在杭州组建“三五剧社”，排演了《雷雨》《湖上的悲剧》等，曾参加抗日救亡活动。

全国抗战爆发后，他告别双亲和妻子儿女，抛弃富裕的家庭生活，奔赴延安，进入陕北公学学习。1939年加入中国共产党。历任边区文化界抗日联合会执行委员、陕北公学剧团团长、华北联大文工团团长、晋察冀军区政治部文化科长、“抗敌剧社”副社长等职。在陕公期间，由黄天执导，把苏联名剧《母亲》搬上了舞台，演出后获得很大成功。他率陕公剧团排演了一批地方色彩浓郁、配合当时斗争形式的抗日剧目，深入到边区农村、工矿企业、八路军驻地演出，深受观众喜爱。陕公校长成仿吾曾赞誉剧团是“陕北公学的骄傲，是值得载入陕公校史的一颗明珠，在火热的战斗岁月里，它发出耀眼的光彩”。

1943年，黄天调冀热辽军区“尖兵剧社”任社长。在艰苦残酷的战争环境中，他利用战斗间隙或行军途中，与今歌等合作，创作了十几个反映军民浴血抗战和人民群众在日本帝国主义侵略下痛苦生活的歌剧、话剧、活报剧剧本，如《夜深人静时》《拥军模范于萍》《满洲泪》等，热情讴歌抗日军民可歌可泣的英雄事迹，深刻揭露日本侵略者的凶狠与残暴，充满着对祖国人民深沉的爱和对敌人强烈的恨。

抗日战争时期，日寇在冀东用极其野蛮的手段把中国百姓赶进铁路沿线的“人圈”里，“人圈”中的百姓全家只有一条破棉被、一条裤子，而坚决不进“人圈”的只能躲入深山、山洞，过着刀耕火种的原始生活。所有这一切，令黄天痛恨万分，“人间地狱”般的生活被他真实地反映到1945年创作的大型四幕歌剧《地狱与人间》中。这部剧是冀东人民群众抗日斗争的一部史诗，也是黄天艺术创作的高峰。

1945年7月1日，冀热辽军区副参谋长才山和黄天率“长城剧社”和“尖兵剧社”在河北迁安联合演出《地狱与人间》，引起巨大反响。在赴军区所在地玉田演出途中，于7月4日在遵化杨家峪村遭遇日伪军包围。在组织指挥突围的战斗中，黄天两次冲回村中，解救被包围的同志，最后弹尽，壮烈牺牲，时年37岁。

新华社记者 吴振东 (新华社上海3月26日电)



“最美公交车站”迎来樱花盛开

春日暖阳，被网友誉为上海“最美公交车站”的南浦大桥下浦西公交枢纽站里的十几株樱花树正争相盛开，美不胜收。不少市民在路过时停下脚步，举起手机、相机，拍下如画美景。本报记者 叶辰亮摄影报道

上海市民政局《行政处罚听证告知书》送达公告

[2019]第002号

上海海峡两岸学术交流促进会：

经查明，你单位未按规定参加2016年、2017年年度检查，其行为违反了《社会团体登记管理条例》第二十八条第一款之规定，属情节严重。依据《社会团体登记管理条例》第三十条第一款第(三)项之规定，本机拟对你单位作出撤销登记的行政处罚。

因无法与你单位取得联系，现依法公告送达《行政处罚听证告知书》(沪社社监听告字[2018]第24号)，你单位应当自公告之日起60日内到本机关领取《行政处罚听证告知书》。如逾期未领取，即视为送达。

根据《中华人民共和国行政处罚法》第四十二条的规定，你单位有要求举行听证的权利。如你单位要求听证，请在收到本告知书之日起3个工作日内向本机关提出书面申请，逾期视为放弃听证的权利。如你单位放弃听证，可自放弃听证之日起3个工作日内提出陈述和申辩，逾期视为放弃陈述和申辩的权利。

特此告知。

本机关地址：世博村路300号6号楼 邮政编码：200125
联系地址：新华路272弄14号 邮政编码：200052
联系人：李经、蔡英玉 电话：021-62808818 转8201

上海市民政局 上海市社会组织管理局
2019年3月27日

兴业银行股份有限公司上海分行与上海睿银盛嘉资产管理有限公司债权转让暨债务催收联合公告

兴业银行股份有限公司上海分行(下称“兴业银行上海分行”)于2019年3月19日将下列对公贷款债权打包出售给了上海睿银盛嘉资产管理有限公司(下称“上海睿银盛嘉”)，现兴业银行上海分行与上海睿银盛嘉共同发布公告，请下列主从债务人及时向债权人履行还款及担保义务：

序号	借款人	借款合同编号	借款合同名称	担保人	本金余额(元)
1	上海凌波农副产品销售有限公司	zq-DD6242014019	借款展期合同	1.担保人：夏婷婷、欧学坚。2.担保人：夏克春、翁玉青。3.抵押人：上海玫瑰园商贸城有限公司以上奉贤区南奉公路999弄24号1层等53套商铺提供抵押担保	8240522.72
2	上海申鑫贸易有限公司	zq-dd6242014062	借款展期合同	1.担保人：夏克春、翁玉青夫妇。2.抵押担保：夏克春以其名下的住宅房产提供抵押担保	9879316.77
3	上海永鑫贸易有限公司	zq-DD6242014061	借款展期合同	1.担保人：夏克春、翁玉青夫妇。2.抵押担保：夏婷婷、欧学坚夫妇。3.抵押担保：夏克春、夏婷婷以其名下的住宅房产提供抵押担保	4884023.43

注：相应利息依法计算。

兴业银行股份有限公司上海分行 上海睿银盛嘉资产管理有限公司
2019年3月27日